



my  
machine<sup>\*</sup>



NESPRESSO<sup>®</sup>

Nespresso, un sistem unic care ofera o cafea espresso perfecta, ceasca dupa ceasca. Toate aparatele Nespresso sunt echipate cu un sistem unic de extractie a cafelei, care garanteaza o presiune de pana la 19 bari. Fiecare parametru a fost calculat cu mare precizie pentru a se asigura ca fiecare aroma, din gama de cafea Grand Cru, poate fi extrasa, pentru a oferi cafelei consistenta si o crema exceptional de densa si fina.

*Nespresso, an exclusive system creating the perfect Espresso, time after time.*

*All machines are equipped with a unique extraction system that guarantees up to 19 Bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all the aromas from each Grand Cru can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.*

## CONTINUT / CONTENT



Aceste instructiuni fac parte din aparat. Citeste toate instructiunile de siguranta inainte de a porni aparatul

*These instructions are part of the appliance. Read all instructions and all safety instructions before operating the appliance.*

MASURI DE SECURITATE / SAFETY PRECAUTIONS.....	03	DETARTRARE / DESCALING.....	15
REZUMAT / OVERVIEW .....	08	CURATARE / CLEANING.....	17
SPECIFICATII / SPECIFICATIONS .....	08	DEPANARE / TROUBLESHOOTING.....	18
MODUL DE ECONOMISIRE ENERGIE / ENERGY SAVING MODE.....	09		
PRIMA UTILIZARE SAU DUPA O LUNGA PERIOADA DE NEFOLOSIRE / FIRST USE OR AFTER LONG PERIOD OF NON-USE.....	10		
PREPARAREA CAFELEI / COFFEE PREPARATION.....	11		
PROGRAMAREA VOLUMULUI APEI / PROGRAMMING THE WATER VOLUME.....	12		
GOLIREA APARATULUI INAINTEA UNEI PERIOADE DE NEFOLOSIRE SI PENTRU PROTECTIA IMPOTRIVA INGHETULUI SAU INAINTE DE REPARATIE / EMPTYING THE SYSTEM BEFORE A PERIOD OF NON-USE AND FOR FROST PROTECTION, OR BEFORE A REPAIR.....	13		
REVENIRE LA SETARILE DIN FABRICA / RESET TO FACTORY SETTINGS.....	14		



# SAFETY PRECAUTIONS



**⚠ CAUTION: the safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.**

**⚠ CAUTION: when you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.**

**ℹ INFORMATION: when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your appliance.**

- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.
- Do not use the appliance for other than its intended use.
- This appliance has been designed for indoor and non-extreme temperature

conditions use only.

- Protect the appliance from direct sunlight effect, prolonged water splash and humidity.
- This appliance is designed for domestic use only. It is not intended to be used in the following environments and the guarantee will not apply for:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments,
  - farmhouses,
  - by clients in hotels, motels and other residential-type environments,
  - bed and breakfast-type environments.
- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.

- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the appliance safely and understand the dangers.
- Children should not use the appliance as a toy.
- The manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply for any commercial use, inappropriate handling or use of the appliance, any damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professionals' repair or failure to comply with the instructions.

## Avoid risk of fatal electric shock and fire

- In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.
- Only plug the appliance into suitable, easily accessible, earthed mains connections. Make sure that

the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate. The use of an incorrect connection voids the guarantee.

## The appliance must only be connected after installation

- Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to hang down.
- Keep the cord away from heat and damp.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons, in order to avoid all risks.
- If the cord is damaged, do not operate the appliance.
- Return the appliance to the *Nespresso* Club or to a *Nespresso* authorized representative.
- If an extension cord is required, use only an earthed cord with a conductor cross-section of at least 1.5 mm<sup>2</sup> or matching input power.
- To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves,



ovens, gas burners, open flame, or similar.

- Always place it on a horizontal, stable and even surface. The surface must be resistant to heat and fluids, like water, coffee, descaler or similar.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.
- Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the appliance cool down.
- Never touch the cord with wet hands.
- Never immerse the appliance or part of it in water or other liquid.
- Never put the appliance or part of it in a dishwasher.
- Electricity and water together is dangerous and can lead to fatal electrical shocks.
- Do not open the appliance. Hazardous voltage inside!
- Do not put anything into any openings. Doing so may cause fire or electrical shock!

### Avoid possible harm when operating the appliance

- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use the appliance if it is damaged or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Contact the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorized representative for examination, repair or adjustment.
- A damaged appliance can cause electrical shocks, burns and fire.
- Always completely close the lever and never lift it during operation. Scalding may occur.
- Do not put fingers under coffee outlet, risk of scalding.
- Do not put fingers into capsule compartment or the capsule shaft. Danger of injury!
- Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
- Never use a damaged or deformed capsule. If a capsule is blocked in the capsule compartment, turn the

- machine off and unplug it before any operation. Call the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorized representative.
- Always fill the water tank with cold, fresh drinking water.
- Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays, etc.).
- Replace water in water tank when the appliance is not operated for a weekend or a similar period of time.
- Do not use the appliance without the drip tray and drip grid to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.
- Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
- To clean machine, use only clean cleaning tools.
- When unpacking the machine, remove the plastic film and dispose.
- This appliance is designed for *Nespresso* coffee capsules available exclusively through the *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative. *Nespresso* quality is

only guaranteed when *Nespresso* capsules are used in *Nespresso* appliances.

- All *Nespresso* appliances pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed randomly on selected units. This can show traces of any previous use.
- *Nespresso* reserves the right to change instructions without prior notice.

### Descaling

- *Nespresso* descaling agent, when used correctly, helps ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day. For the correct amount and procedure to follow, consult the user manual included in the *Nespresso* descaling kit.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

**Pass them on to any subsequent user.**

**This instruction manual is also available as a PDF at [nespresso.com](https://www.nespresso.com)**



# MASURI DE SIGURANTA



**⚠ ATENTIE:** masurile de siguranta fac parte din aparat. Citeste-le cu atentie inainte de folosirea aparatului pentru prima data.

Pastreaza-le la indemana pentru a le putea consulta mai tarziu.

**⚠ ATENTIE:** Cand vezi acest semn, te rog consulta masurile de siguranta pentru a evita posibila vatamare si deteriorare.

**i INFORMARE:** cand vezi acest semn, te rog urmeaza sfatul pentru folosirea corecta a aparatului si in siguranta.

- Aparatul e destinat prepararii bauturilor conform acestor instructiuni.
  - Nu folosi aparatul pentru altceva in afara de folosirea destinata.
  - Acest aparat a fost proiectat doar pentru folosirea in interior si conditii de temperatura normale.
  - Protejeaza aparatul de lumina directa a soarelui, de stropirea prelungita cu apa si de umiditate.
  - Acest aparat este proiectat doar pentru folosire casnica. Nu e destinat folosirii in urmatoarele medii si garantia nu va fi valabila pentru:
    - bucatariile de personal, birouri si alte medii de lucru,
    - ferme,
    - de catre clienti in hoteluri, moteluri si alte medii de tip rezidential,
    - pensiuni.
  - Acest aparat poate fi folosit de catre copiii peste 8 ani, daca sunt supravegheati si au fost instruiti despre folosirea in siguranta a aparatului si sunt constienti de pericolul implicat. Curatarea si intretinerea sa nu fie facuta de catre copii, decat daca au peste 8 ani si sunt supravegheati de un adult.
  - Pastrati aparatul si cablul lui d in afara accesului copiilor sub 8 ani.
  - Aparatul poate fi folosit de catre persoane cu abilitati fizice, senzoriale sau mentale reduse sau a caror experienta sau cunostinte insuficiente, beneficiind de supraveghere sau au fost instruiti sa foloseasca in siguranta aparatul si inteleg pericolele.
  - Copiii nu trebuie sa foloseasca aparatul ca pe o jucarie.
  - Fabricantul nu-si asuma nicio responsabilitate si garantia nu se va aplica pentru folosirea in scop comercial, manipulare sau folosire inadecvata a aparatului si nici pentru vreo vatamare rezultata din folosirea in alte scopuri, utilizare necorespunzatoare, reparatii neautorizate sau nerespectarea acestor instructiuni.
- Evitati riscul electrocutarii si a focului**
- In caz de urgenta: scoati imediat stecherul din priza.
  - Conectati aparatul doar intr-o priza potrivita, usor accesibila si cu impamantare. Asigurati-va ca tensiunea de alimentare este aceeaasi cu cea specificata pe eticheta. Folosirea unei conectari incorecte anuleaza garantia.
- Aparatul trebuie conectat la alimentare dupa instalare**
- Nu treceti cablul peste margini ascutite, nu-l prindeti in cleme si nu-l lasati sa atarne.
  - Tineti cablul la distanta de surse de caldura si umezeala.
  - In cazul deteriorarii cablului, trebuie inlocuit de catre fabricant, de unitatea de service sau de catre persoane calificate, pentru evitarea oricarui risc.
  - Nu folositi aparatul in cazul unui cablu deteriorat.
  - Returnati aparatul furnizorului.
  - Daca e necesar un prelungitor, foloseste doar unul cu impamantare cu sectiune firelor de cel putin 1.5 mm<sup>2</sup> sau cu aceeaasi putere de alimentare.
  - Pentru evitarea vatamarii accidentale sa nu asezati niciodata aparatul langa sau pe suprafete fierbinti, cum ar fi radiatoare, plite, cuptoare, aragazuri sau alte aparate similare.



- Intotdeauna asezati aparatul pe o suprafata orizontala, stabila si dreapta.
  - Deconectati aparatul de la sursa de alimentare daca nu-l folositi o perioada lunga de timp. Deconectati-l tragand de stecher si nu de cablu, altfel cablul se poate deteriora.
  - Inainte de curatare si reparare deconectati cablul de alimentare si lasati aparatul sa se raceasca.
  - Nu atingeti niciodata cablul cu mainele umede.
  - Nu introduceti niciodata in apa aparatul sau parti din el.
  - Nu introduceti niciodata in masina de spalat vase aparatul sau parti din el.
  - Apa si electricitatea impreuna sunt periculoase si pot duce la socuri electrice fatale.
  - Nu desfaceti aparatul. Exista tensiuni periculoase in interior.
  - Nu introduceti nimic in niciun orificiu. Puteti cauza un incendiu sau electrocutare.
- Evitati posibile vatamari cand folositi aparatul.**
- Nu lasati aparatul nesupravegheat in timpul functionarii.
  - Nu folositi aparatul daca e deteriorat sau nu functioneaza corect. Scoateti imediat stecherul din priza. Contactati furnizorul pentru examinare, reparare sau reglare.
  - Un aparat defect poate cauza electrocutare, arsuri sau incendiu.
  - Intotdeauna inchideti complet maneta si n-o deschideti niciodata in timpul functionarii. Va puteti opari.
  - Nu puneti degetele sub orificiul de scurgere. Exista risc de oparire.
  - Nu puneti degetele in compartimentul capsulei sau in acul capsulei. Pericol de ranire.
  - Apa se poate scurge in jurul capsulei daca nu e perforata capsula de catre lame si poate deteriora aparatul.
  - Nu folositi niciodata o capsula deteriorata sau deformata. Daca o capsula se blocheaza in compartimentul capsulei, opriti aparatul si scoateti-l din priza inainte de interventie. Sunati furnizorul.
- Intotdeauna umpleti rezervorul de apa cu apa potabila rece.
  - Goliti rezervorul de apa daca aparatul nu va fi folosit o perioada mai lunga de timp (vacante, etc.)
  - Inlocuiti apa in rezervorul de apa daca aparatul n-a fost folosit peste weekend sau o perioada similara.
  - Nu folositi aparatul fara tava si gratarul de scurgere pentru evitarea varsarii oricarui lichid pe suprafetele inconjuratoare.
  - Nu folositi agenti puternici de curatare sau solventi. Folositi o carpa umeda si o solutie usoara la curatarea suprafetei aparatului.
  - Pentru curatarea aparatului folositi doar unelte de curatat curate.
  - Dupa despachetarea aparatului indepartati folia de plastic.
  - Acest aparat este creat pentru capsule de cafea Nespresso disponibile pe [CutiaCuCafea.ro](http://CutiaCuCafea.ro). Calitatea Nespresso este garantata doar cand se folosesc capsule Nespresso in aparatele Nespresso.
- Toate aparatele Nespresso sunt supuse unor teste stricte. Testele de fiabilitate, in conditii reale, sunt realizate aleator pe aparatele selectate. Acestea pot lasa urme de folosire.
  - Nespresso isi rezerva dreptul de a schimba instructiunile fara notificare prealabila.
- Detartrare / Decalcifiere**
- Solutia de detartrare Nespresso, cand se foloseste corect, ajuta la functionarea adecvata a aparatului, de-a lungul perioadei lui de viata si ca savoare cafelei e la fel de perfecta ca in prima zi. Pentru cantitatea corecta si procedura folosita consulta manualul de utilizare din Setul de Decalcifiere Nespresso.
- PASTREAZA ACESTE INSTRUCIUNI**  
**Transmite-le utilizatorilor ulteriori.**  
**Acest manual de instructiuni e disponibil si pe site-ul**  
**[CutiaCuCafea.ro](http://CutiaCuCafea.ro)**



CutiaCuCafea.ro





	12 cm  23 cm  32.1 cm
	220–240 V, 50/60 Hz, 1150–1260 W
<b>P</b>	Max/max. 19 Bar
	2.4 Kg
	0.7 L

## CONTINUTUL PACHETULUI / PACKAGING CONTENT



Aparatul de cafea  
Coffee Machine



Capsule de cafea Nespresso cadou  
*Nespresso Grand Cru* capsule tasting gift



Mapa de bun venit Nespresso  
«Welcome to Nespresso» Folder



Manual de instructiuni  
Quick Start Guide



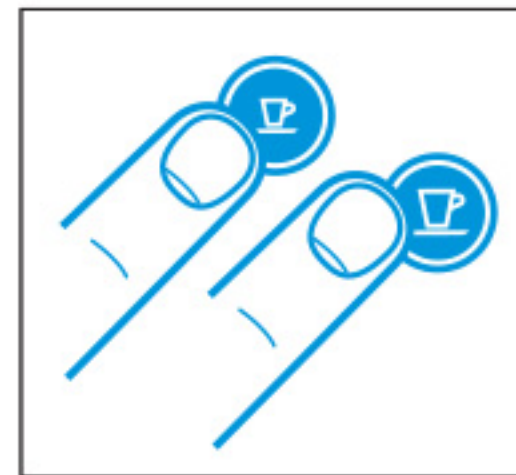


# MODUL DE ECONOMISIRE ENERGIE / ENERGY SAVING MODE

Acest aparat este echipat cu o functie de economisire energie. Aparatul se va opri automat dupa 9 minute.  
This machine is equipped with an energy saving feature. The machine will automatically enter power off mode after 9 minutes.

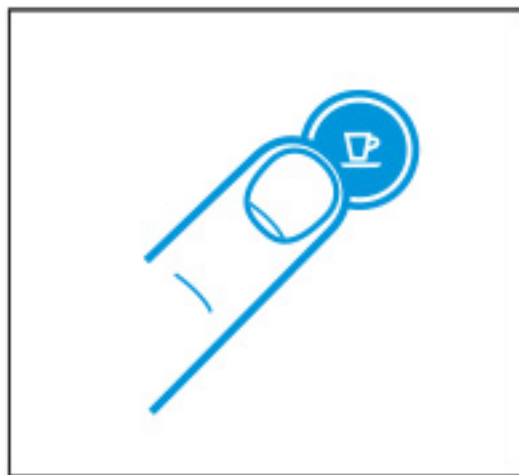


Pentru a porni aparatul apasa unul dintre butoanele Espresso sau Lungo.  
To turn the machine on either press the Espresso or Lungo button.



Pentru a opri aparatul, inaintea opririi automate, apasa ambele simultan butoane, Espresso si Lungo.  
To turn the machine off before automatic Power Off mode, press both the Espresso and Lungo buttons simultaneously.

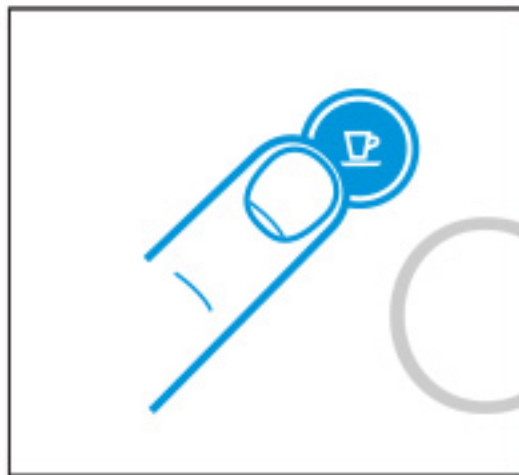
**Pentru a schimba aceasta setare:  
To change this setting:**



1. Cu aparatul oprit, tine apasat butonul Espresso pentru 3 secunde.  
1. With machine being turned off, press and hold the Espresso button for 3 seconds.



2. Butonul Espresso va ilumina intermitent pentru a indica setarea actuala.  
2. The Espresso button will blink to indicate the current setting.



3. Pentru a schimba aceasta setare, apasa butonul Espresso: o data pentru oprire automata dupa 9 minute si inca o data pentru oprire automata dupa 30 de minute.  
3. To change this setting press the Espresso button: One time for power off mode after 9 minutes  
One more time for power off mode after 30 minutes.



4. Pentru a iesi din modul de economisire energie apasa butonul Lungo timp de 3 secunde.  
4. To exit the energy saving mode press the Lungo button for 3 seconds.

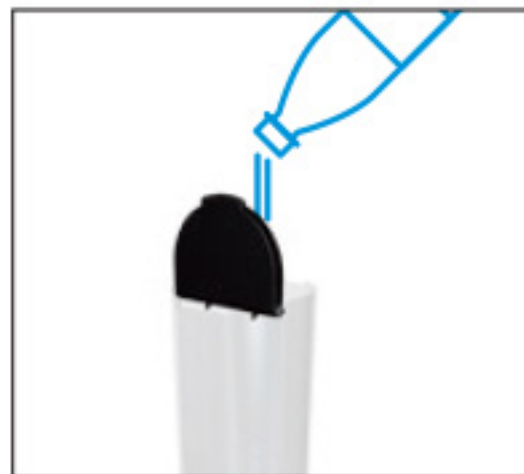
cuplinea.cuccatea.ro



**RO** PRIMA UTILIZARE SAU DUPA O LUNGA PERIOADA DE NEFOLOSIRE /  
**EN** FIRST USE OR AFTER A LONG PERIOD OF NON-USE

**⚠ ATENTIE:** citeste, mai intai, masurile de siguranta pentru evitarea riscului de electrocutare sau incendiu.

**⚠ CAUTION:** first read the safety precautions to avoid risks of fatal electrical shocks and fire.



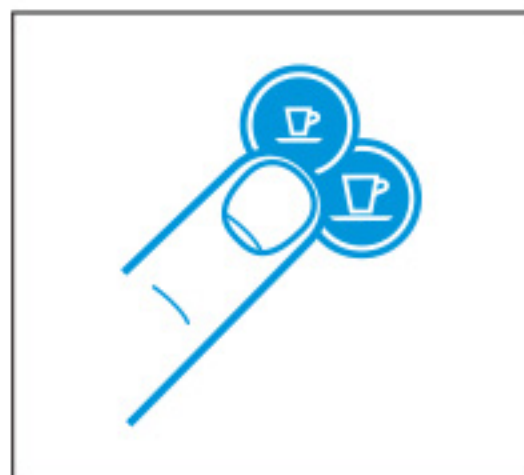
1. Clateste rezervorul de apa inainte de a-l umple cu apa potabila.  
1. Rinse the water tank before filling with fresh drinking water.



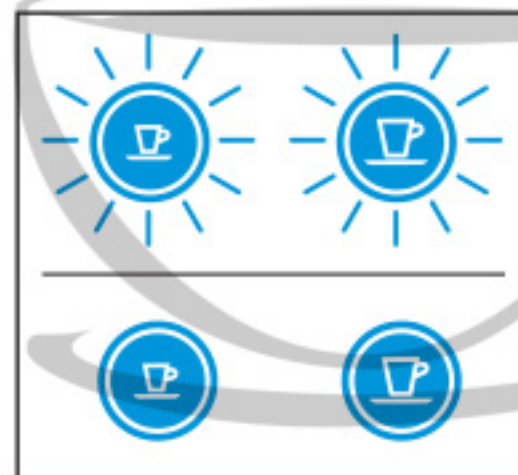
2. Pune un recipient (minim 1 litru) sub orificiul de scurgere.  
2. Place a container (min. 1 L) under coffee outlet.



3. Conecteaza aparatul la rețeaua electrica.  
3. Plug into mains.

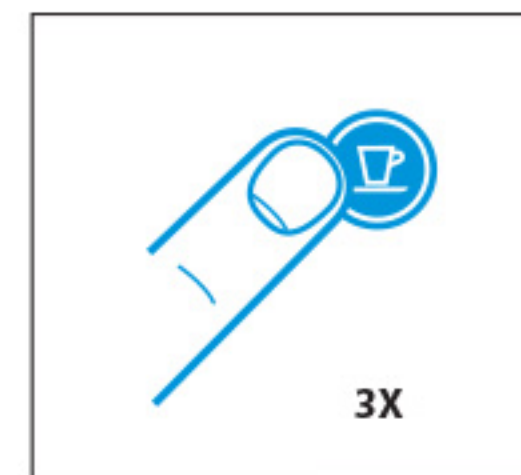


4. Apasa butonul Espresso sau Lungo pentru a porni aparatul.  
4. Press the Espresso or Lungo button to activate the machine.



Lumini intermitente: incalzirea aparatului (25 secunde).  
Blinking Lights: heating up (25 sec.)

Lumini constante: aparatul e pregatit.  
Steady Lights: ready



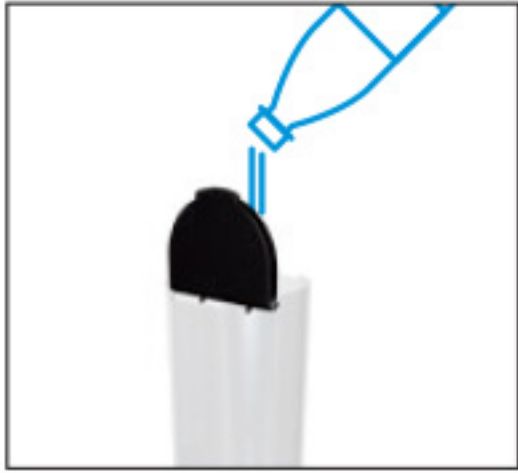
5. Apasa butonul Lungo pentru a clati aparatul. Repeta de 3 ori.  
5. Press the Lungo button to rinse the machine. Repeat 3 times.



# PREPARAREA CAFELEI / COFFEE PREPARATION

RO

EN



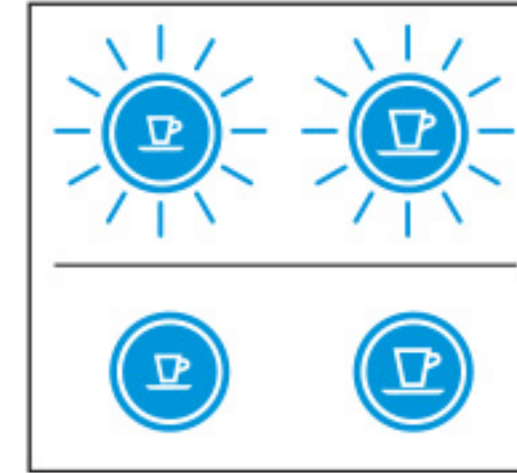
1. Golește și apoi umple rezervorul de apă cu apă potabilă.

1. Rinse then fill the water tank with fresh drinking water.



2. Apasă butonul Espresso sau Lungo pentru pornirea aparatului.

2. Press the Espresso or Lungo button to activate the machine.



LED-urile luminează intermitent: încălzirea aparatului (25 secunde).

Blinking Lights: heating up (25 sec.)

LED-urile luminează constant: aparatul este pregătit.

Steady Lights: ready



3. Ridică maneta la maxim și introdu o capsulă Nespresso.

3. Lift the lever completely and insert a Nespresso capsule.

**⚠ ATENȚIE:** niciodată să nu ridici maneta în timpul funcționării și consulta măsurile de siguranță pentru evitarea unei posibile vătămări în timpul funcționării aparatului.

**ℹ NOTA:** în timpul încălzirii aparatului, poți apăsa orice buton ce luminează intermitent. Căfea se va prepara automat când aparatul este pregătit.

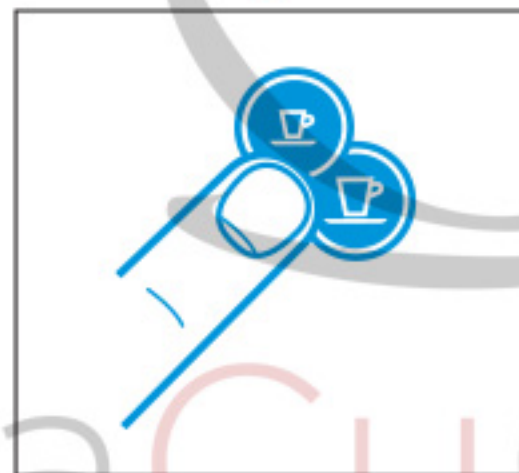
**⚠ CAUȚIUN:** never lift lever during operation and refer to the safety precautions to avoid possible harm when operating the appliance.

**ℹ NOTE:** during heat up, you can press either coffee button while blinking. The coffee will then flow automatically when the machine is ready.



4. Închide maneta și pune o ceașcă sub orificiul de scurgere.

4. Close the lever and place a cup under the coffee outlet.



5. Apasă butonul Espresso (40 ml) sau Lungo (110 ml) pentru a începe.

Pregătirea se va opri automat. Pentru a opri curgerea cafelei, apasă din nou.  
5. Press the Espresso (40 ml) or the Lungo (110 ml) button to start. Preparation will stop automatically. To stop the coffee flow or top up your coffee, press again.



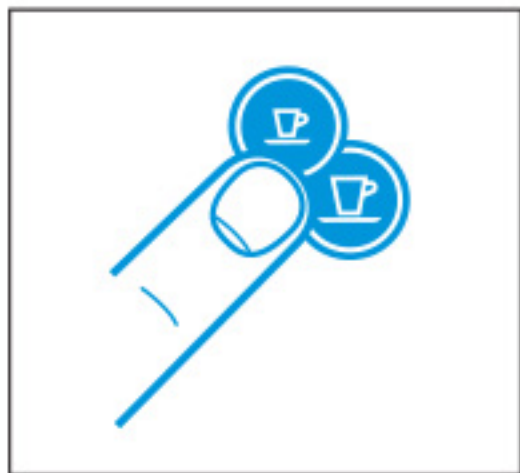
6. Îndepărtează ceașca.

Ridică și închide maneta pentru a evacua capsula în recipientul pentru capsule.

6. Remove the cup. Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container.



# RO PROGRAMAREA VOLUMULUI DE APA / EN PROGRAMMING THE WATER VOLUME



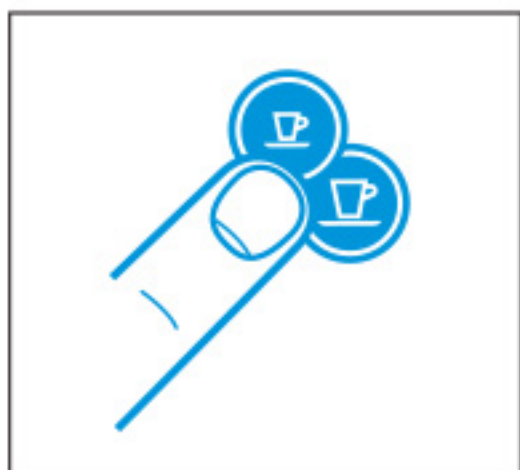
1. Porneste aparatul si asteapta sa fie pregatit (LED-uri iluminate constant).  
1. Turn the machine on and wait for it to be in ready mode (steady lights).



2. Umple rezervorul de apa cu apa potabila si introdu o capsula Nespresso.  
2. Fill the water tank with fresh drinking water and insert a Nespresso capsule.



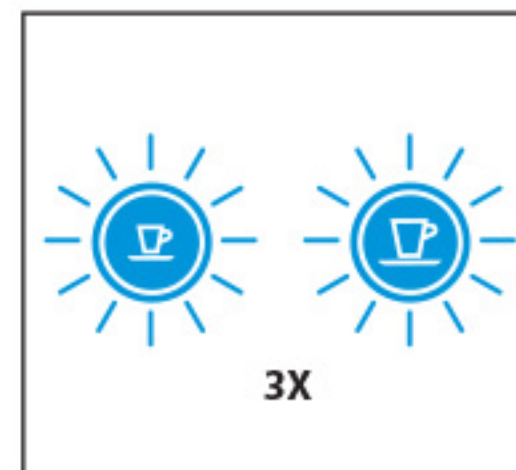
3. Pune o ceasca sub orificiul de scurgere.  
3. Place a cup under the coffee outlet.



4. Tine apasat butonul Espresso sau Lungo.  
4. Press and hold the Espresso or Lungo button.



5. Elibereaza butonul de indata ce volumul de cafea dorit e atins.  
5. Release button once the desired volume is served.

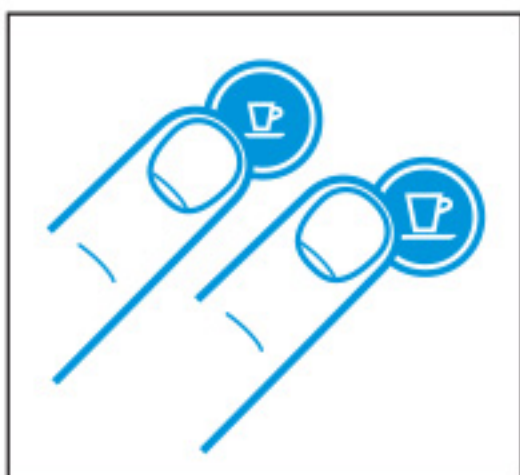


6. Nivelul volumului de apa este acum programat.  
6. Water volume level is now stored.

CutiaCuCafea.ro



# GOLIREA APARATULUI INAINTEA UNEI PERIOADE DE NEFOLOSIRE SI PENTRU PROTECTIA IMPOTRIVA INGHETULUI SAU INAINTE DE REPARATIE / EMPTYING THE SYSTEM BEFORE A PERIOD OF NON-USE AND FOR FROST PROTECTION, OR BEFORE A REPAIR



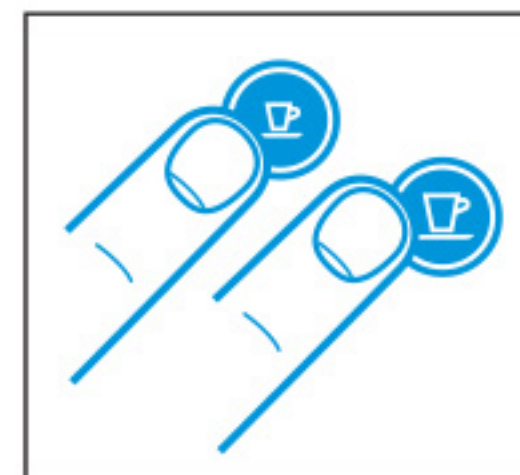
1. Pentru a intra in modul de golire, apasa ambele butoane, Espresso si Lungo pentru a opri aparatul.

1. To enter the emptying mode, press both the Espresso and Lungo buttons to turn the machine off.



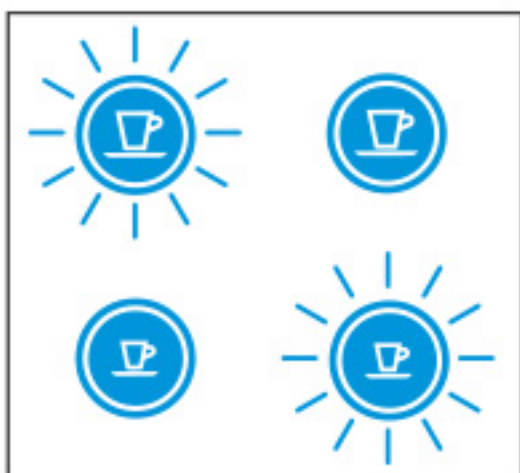
2. Indeparteaza rezervorul de apa si deschide maneta.

2. Remove the water tank and open the lever.



3. Apasa ambele butoane, Espresso si Lungo pentru 3 secunde.

3. Press both the Espresso and Lungo buttons for 3 seconds.



Ambele LED-uri ilumineaza intermitent si alternativ.

Both LEDs blink alternatively.



4. Inchide maneta

4. Close the lever.

5. Aparatul se opreste automat.

5. Machine switches off automatically.

6. Goleste si curata recipientul pentru capsule uzate si tava de scurgere.

6. Empty and clean the used capsule container and drip tray.



RO

# REVENIRE LA SETARILE DIN FABRICA/

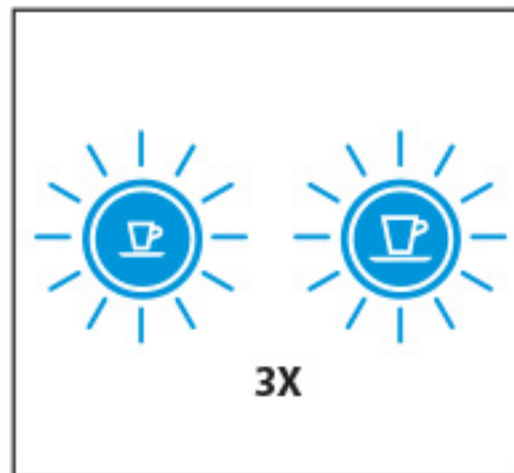
EN

# RESET TO FACTORY SETTINGS



1. Cu aparatul oprit tine apasat butonul Lungo pentru 5 secunde.

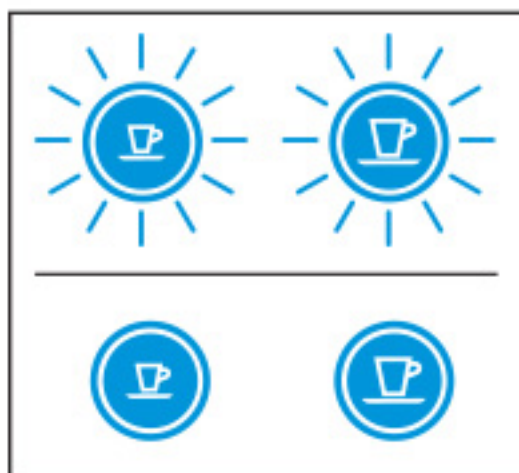
1. With machine being turned off, press and hold down the Lungo button for 5 seconds.



3X

2. LED-urile vor lumina intermitent si repede de 3 ori pentru a confirma ca aparatul a revenit la setarile din fabrica..

2. LEDs will blink fast 3 times to confirm machine has been reset to factory settings.



3. LED-urile vor continua sa lumineze intermitent, in mod normal, pe masura ce aparatul se incalzeste, pana ce e pregatit.

3. LEDs will then continue to blink normally, as heating up, until ready.

3. LED-uri iluminate constant: aparatul e pregatit

Steady lights: machine ready

## Setari din fabrica:

Ceasca Espresso: 40 ml

Ceasca Lungo: 110 ml

Opire automata: dupa 9 minute

## Factory settings

Espresso Cup: 40 ml

Lungo Cup: 110 ml

Power Off mode: 9 min.

CutiaCuCafea.ro



# DETARTRARE / DESCALING

**i** **NOTA:** durata aproximativa de 15 minute.

**i** **NOTE:** duration approximately 15 minutes.



1. Scoate capsula si inchide maneta

1. Remove the capsule and close the lever.



2. Goleste tava de scurgere si recipientul de capsule uzate.

2. Empty the drip tray and used capsule container.



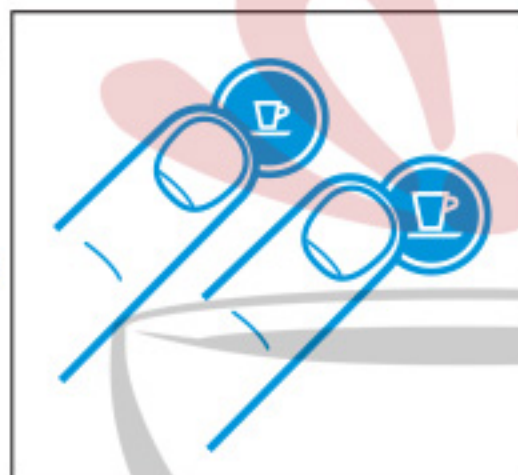
3. Umple rezervorul de apa cu 0.5 litri de apa potabila si adauga un plic de Decalcifiere Nespresso.

3. Fill the water tank with 0.5 L of fresh drinking water and add 1 Nespresso descaling liquid sachet.



4. Pune un recipient (volum minim de 1 litru) sub orificiul de scurgere.

4. Place a container (min. volume 1 L) under the coffee outlet.



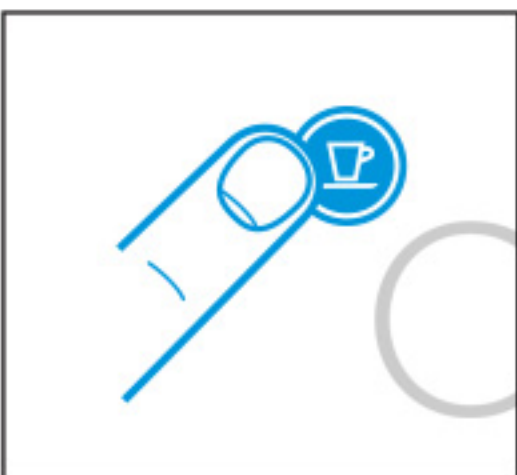
5. Pentru a intra in modul de detartrare, in timp ce aparatul e pornit, apasa ambele butoane, Espresso si Lungo, timp de 3 secunde.

5. To enter the descaling mode, while the machine is turned on, press both the Espresso and Lungo buttons for 3 seconds.



Ambele LED-uri ilumineaza intermitent.

Both LEDs blink.



6. Apasa butonul Lungo si asteapta pana se goleste rezervorul de apa.

6. Press the Lungo button and wait until the water tank is empty.



7. Reumple rezervorul de apa cu solutia de detartrare folosita si colectata in recipient si repeta pasii de la 4 la 6.

7. Refill the water tank with the used descaling solution collected in the container and repeat step 4 and 6.



8. Goleste si clateste rezervorul de apa. Umple-l cu apa potabila.

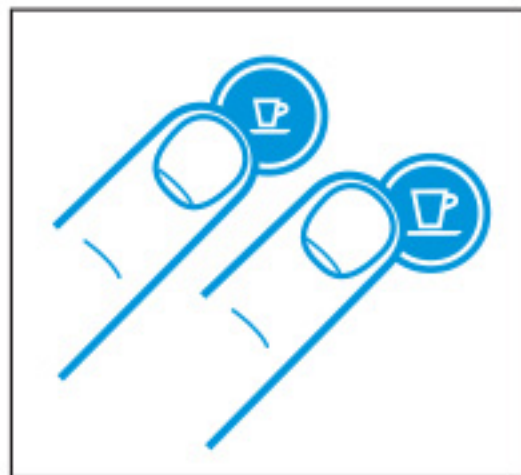
8. Empty and rinse the water tank. Fill with fresh drinking water.



# RO DETARTRARE / EN DESCALING

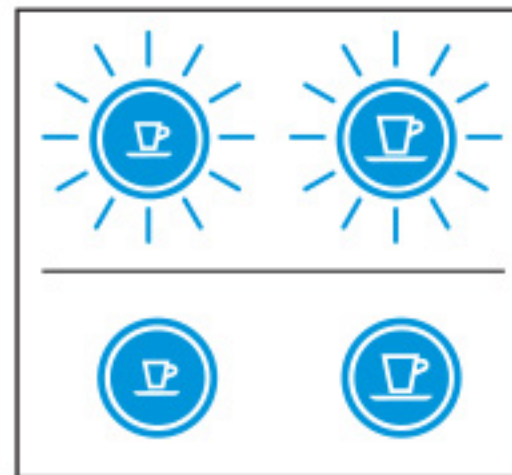
9. Cand e pregatit, repeta pasul 4 si 6 pentru a clati aparatul. Repeta de doua ori.

9. When ready, repeat step 4 and 6 to now rinse the machine. Repeat twice.



10. Pentru a iesi din modul de detartrare apasa ambele butoane, Espresso si Lungo, pentru 3 secunde.

10. To exit the descaling mode, press both the Espresso and Lungo buttons for 3 seconds.



Lumini intermitente: incalzirea aparatului (25 secunde)

Blinking Lights: heating up (25 sec.)

Lumini constante: aparatul e pregatit.

Steady Lights: ready

11. Aparatul e pregatit pentru folosire.

11. The machine is now ready for use.

**⚠ ATENTIE:** solutia de detartrare poate fi daunatoare. Evita contactul cu ochii, pielea si suprafetele. Niciodata sa nu folosesti alt produs in afara de Setul de Decalcifiere Nespresso, disponibil pe site-ul [CutiaCuCafea.ro](http://CutiaCuCafea.ro), pentru a evita deteriorarea aparatului. Tabelul urmator indica frecventa de detartrare necesara pentru functionarea optima a aparatului, pe baza duritatii apei.

**⚠ CAUTION:** the descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. Never use any product other than the *Nespresso* descaling kit available at the *Nespresso Club* to avoid damage to your machine. The following table will indicate the descaling frequency required for the optimum performance of your machine, based on water hardness. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact your *Nespresso Club*.

Duritatea apei: Water hardness:		Detartraeaza dupa: Descalce after:		fH	Grade franceze French grade
fH	dH	CaCO <sub>3</sub>	Cups, Tasses (40 ml)	dH	Grade germane German grade
36	20	360 mg/l	1000		Carbonat de calciu Calcium carbonate
18	10	180 mg/l	2000		
0	0	0 mg/l	4000		

\* In Romania se folosesc gradele germane pentru determinarea duritatii apei.



# CURATARE / CLEANING

## AVERTISMENT

Risc de electrocutare si foc.

Niciodata sa nu scufunzi aparatul sau parti din el in apa.

Asigura-te ca ai scos aparatul de la retea inainte de curatare.

Nu folosi niciun agent de curatare puternic sau vreun solvent.

Nu folosi obiecte ascutite, perii sau obiecte abrazive.

Nu folosi aparatul in masina de spalat.

## WARNING

**Risk of fatal electrical shock and fire.**

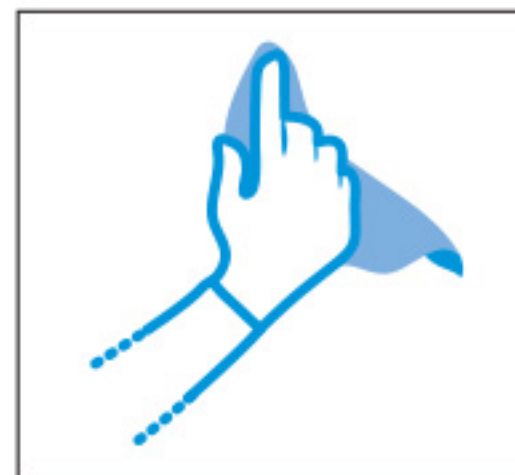
Never immerse the appliance or part of it in water.

Be sure to unplug the machine before cleaning.

Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner.

Do not use sharp objects, brushes or sharp abrasives.

Do not place in a dishwasher.



Curata regulat aparatul pe exterior cu o carpa moale si umeda.

Clean the coffee outlet regularly with a soft damp cloth.



Unitatea de sustinere poate fi indepartata in piese separate pentru o curatare mai usoara.

Maintenance unit can be removed in separate pieces for easy cleaning.



CutieCuCafea.ro



Fara lumini indicatoare.	→ Verifica alimentarea la retea, tensiunea de retea, siguranta. In caz de probleme apeleaza furnizorul.
Fara cafea, fara apa.	→ Prima utilizare: umple rezervorul de apa cu apa calduta (max. 55°C) si porneste aparatul conform instructiunilor din pagina 10. → Rezervorul de apa e gol. Umple rezervorul cu apa. → Detartreaza aparatul daca e necesar. Vezi sectiunea DETARTRARE.
Cafeaua curge foarte incet.	→ Viteza de curgere depinde de tipul de cafea. → Detartreaza aparatul daca e necesar. Vezi sectiunea DETARTRARE.
Cafeaua nu este destul de calda.	→ Pre-incalzeste ceasca. → Detartreaza aparatul daca e necesar. Vezi sectiunea DETARTRARE.
Zona pentru capsule e inundata. (exista apa in recipientul pentru capsule).	→ Pozitioneaza capsula corect.
Iluminare intermitenta neregulata.	→ Suna furnizorul.
Fara cafea, doar apa curge (desi capsula a fost introdusa).	→ In caz de probleme, suna furnizorul.

No light indicator.	→ <b>Check</b> the mains, plug, voltage, and fuse. In case of problems, <b>call</b> the <i>Nespresso Club</i> .
No coffee, no water.	→ First use: fill water tank with warm water (max. 55°C) and run through machine according to instructions on page 10. → Water tank is empty. <b>Fill</b> water tank. → <b>Descal</b> e if necessary; see Descaling section.
Coffee comes out very slowly.	→ Flow speed depends on the coffee variety. → <b>Descal</b> e if necessary; see Descaling section.
Coffee is not hot enough.	→ <b>Preheat</b> cup. → <b>Descal</b> e if necessary.
Capsule area is leaking (water in capsule container).	→ <b>Position</b> capsule correctly. If leakages occur, <b>call</b> the <i>Nespresso Club</i> .
Irregular blinking.	→ <b>Send</b> appliance to repair or call the <i>Nespresso Club</i> .
No coffee, just water runs out (despite inserted capsule).	→ In case of problems, call the <i>Nespresso Club</i> .